

Số: 02/2001/NQ-HĐ

TP. Hồ Chí Minh, ngày 12 tháng 01 năm 2001

**NGHỊ QUYẾT
CỦA HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
VỀ THU CHI NGÂN SÁCH**

- Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân sửa đổi năm 1994;
- Sau khi xem xét báo cáo tổng quyết toán ngân sách năm 1999, báo cáo tình hình thực hiện ngân sách năm 2000 và dự toán ngân sách năm 2001 của Ủy ban nhân dân thành phố; báo cáo thẩm định của Ban Kinh tế - ngân sách Hội đồng nhân dân thành phố và ý kiến của các đại biểu Hội đồng nhân dân;
- Kỳ họp lần thứ 4 Hội đồng nhân dân thành phố khóa VI được tổ chức từ ngày 09 đến 12 tháng 01 năm 2001;

QUYẾT NGHỊ

I. PHÊ CHUẨN TỔNG QUYẾT TOÁN NGÂN SÁCH THÀNH PHỐ NĂM 1999 NHƯ SAU:

1. Về thu:

- Tổng thu ngân sách trên địa bàn là 26.598,510 tỷ đồng, đạt 104,57% dự toán năm, trong đó:
 - + Thu ngân sách Nhà nước phần nội địa được quyết toán là 13.856,954 tỷ đồng, đạt 112,54% so với dự toán.
- Tổng thu ngân sách địa phương là 5.892,235 tỷ đồng, trong đó:
 - + Thu điều tiết cho ngân sách địa phương là 3.424,203 tỷ đồng, đạt 128,40% so dự toán và bằng 98,10% so với quyết toán năm 1999.
 - + Ghi thu ghi chi qua ngân sách 675,043 tỷ đồng.
 - + Thu bổ sung từ ngân sách Trung ương 494,849 tỷ đồng.
 - + Thu kết dư từ ngân sách năm 1998 là 1.298,140 đồng.

2. Về chi ngân sách:

- Tổng chi ngân sách địa phương được quyết toán là 4.979,898 tỷ đồng, đạt 157,59% dự toán và bằng 126,13% so với quyết toán năm 1998.

Kết quả chi ngân sách trong năm 1999 cho thấy thành phố đã đảm bảo được chi thường xuyên và có chú ý tập trung chi đầu tư phát triển nhằm tạo điều kiện cải thiện hạ tầng kỹ thuật và xã hội. Giải quyết các yêu cầu bức xúc của nhân dân và nuôi dưỡng các nguồn thu lâu dài của thành phố.

3. Kết dư ngân sách địa phương năm 1999:

Tổng số kết dư của ngân sách địa phương là 790,223 tỷ đồng, trong đó:

- Số kết dư ngân sách quận - huyện: 246,062 tỷ đồng.

- Số kết dư ngân sách thành phố 544,161 tỷ đồng.

- Trong số kết dư ngân sách thành phố:

- + Chuyển 151,360 tỷ đồng là khoản đã chi tạm ứng các năm trước vào thu ngân sách năm 2000 để theo dõi và xử lý tiếp.

- + Chuyển 122,078 tỷ đồng vào thu ngân sách năm 2000 để tiếp tục chi theo mục tiêu đã được duyệt.

- + Chuyển 135,361 tỷ đồng vào quỹ dự trữ tài chính thành phố và 135,361 tỷ đồng vào thu ngân sách năm 2000.

- Số kết dư ngân sách quận, huyện 246,062 tỷ đồng do Ủy ban nhân dân quận, huyện quyết định xử lý chuyển thu cân đối ngân sách quận, huyện năm 2000 theo quy định.

II. GHI NHẬN BÁO CÁO KẾT QUẢ TÌNH HÌNH THU CHI NGÂN SÁCH NĂM 2000 CỦA ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ:

- Căn cứ nhiệm vụ thu chi ngân sách năm 2000 được Hội đồng nhân dân thành phố thông qua kỳ họp lần thứ 2 (15/01/2000).

- Căn cứ vào báo cáo của Ủy ban nhân dân thành phố tại kỳ họp thứ 4 (09/01/2001) của Hội đồng nhân dân thành phố.

- Hội đồng nhân dân thành phố ghi nhận:

1. Về thu:

- Tổng thu ngân sách Nhà nước trên địa bàn (không tính số ghi thu ghi chi qua ngân sách) là 24.843,097 tỷ đồng, đạt 95,57% dự toán năm và bằng 95,91% so cùng kỳ. Trong đó:

- + Thu ngân sách Nhà nước phần nội địa là 13.792,851 tỷ đồng, đạt 111,01% dự toán năm và bằng 104,86% so cùng kỳ.

- + Thu thuế xuất nhập khẩu và tiêu thụ đặc biệt, thuế giá trị gia tăng hàng nhập khẩu, thu chênh lệch giá hàng nhập khẩu do Hải quan thu là 11.050,246 tỷ đồng, đạt 83,08% dự toán năm và bằng 86,68% so cùng kỳ.

- Tổng thu ngân sách địa phương là 5.717,941 tỷ đồng, bao gồm:

- + Thu điều tiết từ thu thuế nội địa 4.158,551 tỷ đồng đạt 122,43% dự toán năm bằng 123,47% so cùng kỳ.

+ Thu bổ sung theo chương trình mục tiêu từ ngân sách Trung ương 321,708 tỷ đồng.

+ Ghi thu ghi chi qua ngân sách 1237,682 tỷ đồng từ phụ thu, lệ phí...

2. Về chi:

- Tổng số chi ngân sách địa phương là 5.758,686 tỷ đồng, trong đó:

- 1.770,118 tỷ đồng là các khoản tạm ứng từ những năm trước chuyển sang các khoản ghi chi quản lý qua ngân sách địa phương không tính trong cân đối ngân sách đầu năm.

- Chi thường xuyên 2.404,794 tỷ đồng, đạt 113,82% dự toán năm và tăng 14,6% so với năm trước.

- Chi đầu tư xây dựng cơ bản: 1583,774 tỷ đồng đạt 143,48% dự toán và tăng 14,54% so với năm trước.

3. Cân đối thu chi ngân sách năm 2000:

- Kết dư ngân sách là 520,418 tỷ đồng, trong đó ngân sách thành phố là 216,400 tỷ đồng, ngân sách quận, huyện 304,018 tỷ đồng, và các khoản chi khác đang tiếp tục thực hiện chuyển qua ngân sách năm 2001.

III. PHÊ DUYỆT DỰ TOÁN NGÂN SÁCH NĂM 2001:

Về thu ngân sách năm 2001 phần đầu đạt:

- Tổng thu ngân sách Nhà nước trên địa bàn là 27.913 tỷ đồng tăng 8,5% so với dự toán năm 2000 và tăng 12,35% so với thực hiện năm 2000.

Trong đó:

+ Thu ngân sách phần nội địa là 14.600 tỷ đồng, tăng 17,5% dự toán năm 2000 và tăng 8,38% so thực hiện năm 2000.

+ Thuế xuất nhập khẩu, thuế tiêu thụ hàng đặc biệt của hàng nhập khẩu, thu chênh lệch giá hàng nhập khẩu (phụ thu) do Hải quan là 13.313 tỷ đồng, bằng 100,09% dự toán và bằng 120,47% so thực hiện năm 2000.

+ Tổng thu ngân sách địa phương: 3.891,673 tỷ đồng.

2. Phần chi:

Tổng chi ngân sách địa phương là: 3.891,673 tỷ đồng, tăng 9,41% so dự toán năm 2000 (có tính chênh lệch lương tăng) và bằng 90,30% so thực hiện năm 2000, trong đó:

Trong đó:

+ Chi ngân sách địa phương được điều tiết theo nguồn thu 3.516,943 tỷ đồng.

+ Chi từ nguồn thu ngân sách Trung ương bổ sung: 375,720 tỷ đồng.

Được phân bổ như sau:

. Chi đầu tư phát triển : 1.234,552 tỷ đồng.

- . Chi thương xuyên : 2.415,742 tỷ đồng.
- . Chi dự phòng ngân sách : 140,000 tỷ đồng.
- . Chi bổ sung quỹ dự trữ tài chính : 80,000 tỷ đồng.

. Chi chương trình mục tiêu 21,379 tỷ đồng, từ năm 2001 chuyển về chi ngân sách địa phương.

Năm 2001 là “Năm trật tự đô thị”, do đó ngân sách phân bổ cho các hoạt động liên quan đến vấn đề chấn chỉnh trật tự đô thị trên địa bàn thành phố phải cao hơn năm trước và đảm bảo sử dụng có hiệu quả.

Chấp thuận tiếp tục thực hiện các chế độ chi của thành phố cho một số nơi đặc biệt khó khăn thuộc lĩnh vực giáo dục, y tế, xã hội... như trước đây theo đề nghị của UBND thành phố. Đề nghị Ủy ban nhân dân thành phố xem xét điều chỉnh mức hỗ trợ thêm cho giáo viên 32 xã vùng sâu, giáo viên và CBCNV ngành giáo dục huyện Cần Giờ; tăng mức chi cho công tác phổ cập trung học cơ sở theo như đề nghị của Ban Văn hóa xã hội - Hội đồng nhân dân thành phố.

Chấp thuận nhiệm vụ thu, chi, các nguyên tắc và mức phân bổ chi cho các ngành theo báo cáo của Ủy ban nhân dân thành phố tại kỳ họp thứ 4 này.

Căn cứ kết quả thu sẽ có điều chỉnh mức chi cho các ngành và địa phương, đảm bảo chi không vượt quá khả năng thu.

Hội đồng nhân dân thành phố yêu cầu Ủy ban nhân dân thành phố và các ngành, các cấp triệt để thực hành tiết kiệm, chống lãng phí; kiên quyết xuất toán những khoản chi không đúng quy định và chưa được cấp có thẩm quyền phê duyệt. Sở Tài chính - Vật giá cần tăng cường hơn nữa vai trò trách nhiệm của ngành trong việc giám sát sử dụng chi ngân sách.

**TM. HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN THÀNH PHỐ
CHỦ TỊCH**

Huỳnh Đảm